

Dua'a as-Simaat

دعاء السمات

For any errors / comments please write to: rehanL@hotmail.com

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.

Shaykh Tusi (r.a), Sayyid ibn Tawus (r.a) and Kafami (r.a) report that this dua'a, according to Muhammad ibn Uthman Umri (r.a), a reliable representative of Imam Sahibuz Zaman (a.s), was taught by Imam Muhammad bin Ali Al Baqir (a.s) and Imam Jafar bin Muhammad Al Sadiq (a.s). Allama Majlisi (r.a) says that all the pious religious scholars used to recite this dua'a. Shaykh Kafami (r.a) says that this dua'a contains *ismi azam* (the great names of Allāh (s.w.t)). Imam Muhammad bin Ali Al Baqir (a.s) advised the faithfuls to recite this dua'a as it brings the downfall of the enemies of Ahl ul Bayt (a.s). Imam Jafar bin Muhammad Al Sadiq (a.s) said that Allāh (s.w.t) taught this dua'a to prophet Musa (a.s) to overcome his enemies. This dua'a is particularly recited in the closing hours before sunset on Friday. Also recite these words Just before sunset .." *Subhaanaka laa ilaaha illaa anta yaa hannaanu yaa mannaanu yaa badeeussamaawaati wal arz yaa dal jalaali wal ikraam "*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on
Muhammad
and the family of Muhammad.**

***Allāhumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin
Allāhumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin***

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the Name of Allāh,
the All-beneficent, the All-merciful.**

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ

**O' Allāh! I beseech You through Your Name,
the great, the most great,**

Allāhumma in-nee as aluka bis-mikal-az'eemil-aa-z'ami

الأَعَزُّ - الأَجَلُّ - الأَكْرَمُ

**the most majestic, the most magnificent and
the most noble.**

I-aa'z-zil aja lil ak-rami

الَّذِي إِذَا دُعِيَ بِهِ عَلَى مَغَالِقِ أَبْوَابِ
السَّمَاءِ لِفَتْحِ بِالرَّحْمَةِ انْفَتَحَتْ ،

**If You are requested therewith to open the
closed doors of the sky these will open
with Your mercy.**

*al-lad'ee id'aa due'eta bihi a'laa maghaaliqi ab-waabis-
samaa-lilil-fat-h'i bir'rah' mati ka in fatah'at*

وَإِذَا دُعِيتَ بِهِ عَلَى مَضَائِقِ أَبْوَابِ الْأَرْضِ
لِلْفَرَجِ انْفَرَجَتْ ،

If You are requested thereby to remove the narrowness of the doors of the earth, they will be opened wide.

wa id'aa due'eta bihi a'laa maz"aaa-iqi ab- waabil-arz"i lil-farajin-farajat

وَإِذَا دُعِيتَ بِهِ عَلَى الْعُسْرِ لِلْيُسْرِ تَيَسَّرَتْ ،

**If You are requested thereby to make easy
the difficulty, it will be made easy.**

wa id'aa due'eta bihi a'laal-u's-ri lil-yus-ri tayas-sarat

وَإِذَا دُعِيتَ بِهِ عَلَى الْأَمْوَاتِ لِلنُّشُورِ
أَنْتَشَرْتُ ،

**If You are requested thereby to restore the
dead to life, they will rise from their
graves.**

wa id'aa due'eta bihi a'laal-am-waati lin nushoorin-tasharat

وَإِذَا دُعِيتَ بِهِ عَلَيِ كَشَفِ الْبِأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ
انْكَشَفَتْ ،

If You are requested thereby to remove misery and adversity, it will be removed.

*wa id'aa due'eta bihi a'laa kash –fil-ba-saaa-i waz"-z"ar-
raaa-in-kashafat*

وَبِجَلَالِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ

**I beseech You through the Majesty of Your
person,**

wa bijalaali waj-hikal-kareem

أَكْرَمَ الْوُجُوهِ

the Most Generous

ak-ram-wujohi

وَأَعَزَّ الْوُجُوهِ

and the Most Honoured One,

wa aa'z-zil-wujooh

الَّذِي عَنَتُ لَهُ الْوُجُوهُ

**before Whom everybody bows down in
submission**

al-lad'ee a'nat lahul-wujooh

وَخَضَعَتْ لَهُ الرِّقَابُ

and all necks bend down in reverence

wa khaz"aat lahur-riqaab

وَخَشَعَتْ لَهُ الْأَصْوَاتُ

and all voices become humbled

wa khashaa't lahul-as'-waat

وَوَجِلَتْ لَهُ الْقُلُوبُ مِنْ مَخَافَتِكَ ،

and all hearts tremble; through His fear

wa wajilat lahul-quloobu mim-makhaafatika

وَبِقُوَّتِكَ الَّتِي بِهَا تُمَسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ
عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِكَ ،

**and I beseech You through Your Might,
which prevents the heaven from falling on
the earth except with Your permission,**

wa bi-qo-watikal-latee bihaa

tum-sikus-samaaa-a an taqaa' a'laal-arz"i il-laa bid'nika

وَتُمْسِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا ،

and which controls all the heavens and the earth so closely that they cannot move away from their positions;

wa tum-sikus-samaaati wal-ar-z''a an tazoolaa

وَبِمَشِيَّتِكَ الَّتِي دَانَ لَهَا الْعَالَمُونَ ،

**and I beseech You through Your Will, which
the whole world obeys,**

wa bi-masheeee-atikal-latee dal-lahaal-a'alamoon

وَبِكَلِمَاتِكَ الَّتِي خَلَقْتَ بِهَا السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضَ ،

**and through Your Word. By which You have
created the heaven and the earth,**

***wa bi-kalimatikal-latee khalaq-ta bihaas-samaawaati wal-
arz”***

وَبِحِكْمَتِكَ الَّتِي صَنَعْتَ بِهَا الْعَجَائِبَ

**and through Your Wisdom, with which You
have created the wonders,**

wa bi-kalimatikal-latee s'ana'-ta bihaal-a'jaaa-iba

وَخَلَقْتَ بِهَا الظُّلْمَةَ

and with which You created Darkness

wa khalaq-ta bihaaz' z'ul-mata

وَجَعَلْتَهَا لَيْلًا

and made it Night,

wa jaa'l-tahaa laylan

وَجَعَلْتَ اللَّيْلَ سَكَنًا

and made night the time of quiet and rest;

wa jaa'l-tal-layla sakanaa

وَخَلَقْتَ بِهَا النُّورَ

and with which You created Light

wa khalaq-ta bihaan-noora

وَجَعَلْتَهُ نَهَاراً

and made it Day,

wa jaa'l-tahu naharaa

وَجَعَلْتَ النَّهَارَ نُشُوراً مُبْصِراً ،

**and made day the time of movement and
observation;**

wa jaa'l tan-nahaaara nushooraam-mub-s'iraa

وَخَلَقْتَ بِهَا الشَّمْسَ

and with which You have created the Sun,

wa khalaq-ta bihaashamsa

وَجَعَلَتَ الشَّمْسَ ضِيَاءً ،

and made the sun gleam

wa jaa'l-tash-sham-sa z'i-yaaa-a

وَخَلَقْتَ بِهَا الْقَمَرَ

And with which You have created the Moon,

wa khalaq-ta bihaal qamara

وَجَعَلْتَ الْقَمَرَ نُورًا ،

and made the moon light;

wa jaa'l-tal-qamara nooraa

وَخَلَقْتَ بِهَا الْكَوَاكِبَ

**and with which You have created heavenly
bodies,**

wa khalaq-ta bihaal-kawaakiba

وَجَعَلْتَهَا نُجُومًا وَبُرُوجًا

and made them fixed stars and planets,

wa jaa'l tahaa nujoomaaw-wa buroojaaw-

وَمَصَابِيحَ وَزِينَةً وَرُجُوماً ،

**and lamps for guidance at night, and as a
means of decoration, and missiles for
driving away devils,**

wa mas'aabeeh'a wa zeenataw-wa rujooma

وَجَعَلْتُ لَهَا مَشَارِقَ وَمَغَارِبَ

and have created for them east and west,

wa jaa'l-ta lahaa mashaariqa qa maghaarib

وَجَعَلْتُ لَهَا مَطَالِعَ وَمَجَارِي ،

**and have created for them the places of
ascendancy and orbits,**

wa jaa'l ta lahaa mat'aalia wa majaaree

وَجَعَلْتُ لَهَا فَلَكَأً وَمَسَابِحَ

**and created for them a firmament and
sphere,**

wa jaa'l ta lahaa falkaaw-wa masaabih'

وَقَدَّرْتَهَا فِي السَّمَاءِ مَنَازِلَ

and fixed for them stages in the heaven

wa qad-dar-tahaa fis-samaaa-i manazila

فَأَحْسَنْتَ تَقْدِيرَهَا ،

and how beautiful the stages

faah'santa taq-deeraha

وَصَوَّرَتْهَا فَأَحْسَنْتَ تَصْوِيرَهَا

**and shaped the stars and how beautiful the
shapes**

wa s'aw-war-tahaa fa'ah'-santa tas'-weeraha

وَأَحْصَيْتَهَا بِأَسْمَائِكَ إِحْصَاءً

and made them stable through Your Name;

wa ah' s'aytahaa bi-as-maaa-ika ih's'aaa-aa

وَدَبَّرْتَهَا بِحِكْمَتِكَ تَدْبِيرًا

**and from Your Wisdom You designed a
system for them**

wa dab-bar-tahaa bi h'ik-matika tad-beeraa

فَأَحْسَنْتَ تَدْبِيرَهَا

and what a good system,

fa ah'-san-ta tad-beerahaa

وَسَخَّرَتْهَا بِسُلْطَانِ اللَّيْلِ

**and controlled the heavenly bodies through
the king of the night**

wa sakh-har-tahaa bi-sul-t'aanil-layli

وَسُلْطَانِ النَّهَارِ

and the king of day,

wa sul-taani-nahaari

وَالسَّاعَاتِ وَعَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابِ ،

**and through hours, making them a means
for the reckoning of years and counting,**

was-saaa'ati wa a'dadis sineena wal-h'saab

وَجَعَلْتَ رُؤْيَتَهَا لِجَمِيعِ النَّاسِ مَرِيئًا وَاحِدًا

**making appearance of heavenly bodies
regular and universal.**

wa jaa'l-ta ru-yatahaalijameei'n-naasi mar-aaw-waah'idaa

وَأَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ بِمَجْدِكَ الَّذِي كَلَّمْتَ بِهِ
عَبْدَكَ وَرَسُولَكَ

**And I beseech You, O Allāh, through Your
Glory, with which You addressed Your
slave and Your Messenger,**

*wa-as-aluk Allāhumma bimaj- dika
al-lad'ee kal-lam-ta bihi a'ab-daka wa rasoolaka*

مُوسَىٰ بْنِ عِمْرَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

Moses son of 'Imran peace be on him,

moosab-na i'm-raana a'layhis salaamu

فِي الْمُقَدَّسِينَ

while he was in the company of angels

fil-muwad-daseen

فَوْقَ إِحْسَاسِ الْكَرُوبِينَ

**which address even the favourite cherubin
could not ever hear,**

faw-qa ih'-saasil karoobee-yeen

فَوْقَ غَمَائِمِ النُّورِ

above the clouds of light,

faw-qa ghamaaa-imin-noor

فَوْقَ تَابُوتِ الشَّهَادَةِ

above the box of evidence,

faw-qa taabootish-shahaadah

فِي عَمُودِ النَّارِ

within the pillar of fire

fee a'moodin-naari

وَفِي طُورِ سَيْنَاءَ

on Mount Sinai,

wa fee t'oori saynaaa-a

وَفِي جَبَلِ حُورَيْثَ

and on Mount Hurith

wa fee jabali h'ooreetha

فِي الْوَادِ الْمُقَدَّسِ

in the Holy Vale

fil-waadeel-muqad-dasi

فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ

in the sacred tract of land

fil-buq-a'til- mubaarakati

مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ مِنَ الشَّجَرَةِ

**to the right of Taurus Mountain-through a
tree;**

min jaanibit'-tooril-aymani minash-shajarah

وَفِي أَرْضِ مِصْرَ

**and again addressed him on the soil of
Egypt,**

wa fee arz'i mis'ra

بِتِسْعِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ،

after showing nine clear signs

bi-tis-i'aaa-yaatim bay-yinaat

وَيَوْمَ فَرَقْتَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ

**and on the day You split the sea for the
Children of Israel,**

wa yaw-ma faraq-ta libaneeee is-raaaa-eelal-bah'r

وَفِي الْمُنْبَجِسَاتِ الَّتِي صَنَعْتَ بِهَا
الْعَجَائِبَ

**and caused springs to flow from a stone,
thereby displaying wonders of Your might**

wa fil-mum-bajisaatil-latee s'ana'-ta bihaal- a'jaaa-iba

في بَحْرِ سُوْفٍ ،

in a deep sea;

fee bah'-ri soof

وَعَقَّدْتَ مَاءَ الْبَحْرِ فِي قَلْبِ الْغَمْرِ
كَالْحِجَارَةِ ،

**and on the day when You solidified the water
of the sea in the midst of the storm,**

wa a'qad-ta maaa-al-bah'ri fee qal-bil-gham-ri kal-h'ijaarati

وَجَاوَزْتَ بَيْنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ

**and caused the Children of Israel to pass by
it,**

wa jaawazta bi-baneeee is-raaaa-eelal-bah'ra

وَتَمَّتْ كَلِمَتُكَ الْحُسْنَىٰ عَلَيْهِمْ بِمَا صَبَرُوا

**and fulfilled Your excellent promises made
to them because of their calmly
endurance,**

wa tammata kalimatukal- hus-naa a'layhim bima s'abaroo

وَأَوْرَثْتَهُمْ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا

**and made them the inheritors of the East
and the West in the earth,**

wa aw-rath-tahum-mashaariqal-ar-z''i wa maghaa ribaha

الَّتِي بَارَكْتَ فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ،

**wherein there are blessings for all the
worlds;**

al-latee baarak-ta feehaa lil-a'alameen

وَأَغْرَقْتَ فِرْعَوْنَ وَجُنُودَهُ وَمَرَائِبَهُ فِي
الْيَمِّ ،

**and You drowned Pharaoh and his armies
and boats in the water.**

*wa agh-raq-ta fir-a'wna wa junoodahu wa maraakibahu fil-
yam*

و بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ

**And (I beseech You) through Your name,
which is the most great,**

wa bis-mikal-a'zeemil-aa'z'ami

الأَعَزُّ - الأَجَلُّ - الأَكْرَم

**the most majestic, the most magnificent, the
most noble;**

al-aa'zil-ajal-lil-ak-ram

وَبِمَجْدِكَ الَّذِي تَجَلَّيْتَ بِهِ لِمُوسَى كَلِيمِكَ
عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي طُورِ سَيْنَاءَ ،

and through Your glory, with which You
revealed light to Moses, Your addressee,
peace be on him, on Mount Sinai;

*wa bimaj-dikal-lad'ee tajal-layta bihi li-moosaa kalemika
a'layhis-salaamu fee t'oori say-naaa-a*

وَلِإِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ خَلِيلِكَ مِنْ قَبْلُ
 فِي مَسْجِدِ الْخَيْفِ ،

**and earlier radiated the light for Abraham,
 Your sincere friend peace be on him, in the
 mosque of al-Khayf;**

*wa li-ibraaheema a'layhis-salaamu khaleeka min qab-lu fee
 mas-jidil-kheef*

وَلِإِسْحَاقَ صَفِيكَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي بَرِّ
شِيعِ

and for Isaac, Your chosen Prophet, peace
be on him, in the well of shiay',

wa li-is-h'aaqa s'afee-yika a'layhis-salaamu fee bi-ri sheei'n

وَلِيَعْقُوبَ نَبِيَّكَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي بَيْتِ
إِيلِ ،

**and for Your Prophet Jacob, peace be on
him, in Bayt eel**

wa li-yaa'-qooba nabee-yika a'layhis-salaamu fee bayti eel

وَأَوْفَيْتَ لِإِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِمِيثَاقِكَ

**and through Your Glory, with which You
fulfilled Your promise to Abraham, peace
be on him;**

wa aw-fayta li-ib-riaheema a'layhis salaamu bi-meethaaqik

وَلِإِسْحَاقَ بِحَلْفِكَ

and through Your Oath in favour of Isaac;

wa lis-h'aaqa- bih'il-fik

وَلِيَعْقُوبَ بِشَهَادَتِكَ

**and through Your witnessing favouring
Jacob;**

wa li-yaa'qooba bishahadatik

وَاللُّمُّومِنِينَ بِوَعْدِكَ

**and through the fulfillments of Your promise
to the faithful:**

wa lil-mu-mineena biwa'-dika

وَلِلدَّاعِينَ بِأَسْمَائِكَ فَاجَبْتَ ،

**and through Your Names with which You
accepted the prayers of supplications;**

wa lid-daae'ena bi-as-maaa-ika fajaab-t

وَبِمَجْدِكَ الَّذِي ظَهَرَ لِمُوسَى بْنِ عِمْرَانَ
عَلَيْهِ السَّلَامُ

**and through Your Glory, which appeared to
Moses, son of Imran, peace be upon him**

*wa bi-maj-dikal-lad'ee z'ahara li-moosaa ibni i'm-raana
a'layhis-salaamu*

عَلَى قُبَّةِ الرُّمَّانِ

in Qubbat al-Rumman;

a'laa qub-batir-rummaan

وَبِآيَاتِكَ الَّتِي وَقَعَتْ عَلَى أَرْضِ مِصْرَ

**and through Your Signs, which appeared on
the soil of Egypt**

wa biaaa-yaatikal-latee waqaat a'laaa ar-z''i mis-ra

بِمَجْدِ الْعِزَّةِ وَالْغَلَبَةِ

with great might and victory,

bi-maj-di l-i'z-zati wal-ghalabati

بِآيَاتٍ عَزِيْزَةٍ

with powerful signs

biaaaa-yaatin a'zeezah

وَ بِسُلْطَانِ الْقُوَّةِ

and with the display of full command

wa bi-sul-t'aanil-qoo-wah

وَبِعِزَّةِ الْقُدْرَةِ

and great power;

wa bi-i'z-zatil-qud-rah

وَبِشَانِ الْكَلِمَةِ التَّامَّةِ ،

and with the affair of the perfect word;

wa bi-sha-nil-kalimatit-taaa-mmah

وَبِكَلِمَاتِكَ الَّتِي تَفَضَّلْتَ بِهَا عَلَى أَهْلِ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

**and with Your words with which You do a
favour for the people of the heavens and
the earth**

***wa bi-kalmaatikal-latee tafaz"-z"al-ta bihaa a'laaa ahlis-
samaawaati wal-ar-z"i***

وَأَهْلِ الدُّنْيَا وَأَهْلِ الآخِرَةِ ،

**and the people of this world and the
hereafter;**

wa ahlid-dun-yaa wa ah-lil-aa-khirah

وَبِرَحْمَتِكَ الَّتِي مَنَنْتَ بِهَا عَلَىٰ جَمِيعِ
خَلْقِكَ ،

**and through Your Mercy with which You
bestow upon all Your creatures:**

*wa bi-rah'-matikal-latee manan-ta bihaa a'laa jameei' khal-
qik*

وَبِاسْتِطَاعَتِكَ الَّتِي أَقَمْتَ بِهَا عَلَى
الْعَالَمِينَ ،

**and through Your Power with which You
dominate the worlds;**

wa bis –tit'aaa'tikal-latee aqam-ta bihaa a'laal-a'alameen

وَبِنُورِكَ الَّذِي قَدْ خَرَّ مِنْ فَرَعِهِ طُورُ
سَيْنَاءَ ،

**and (I beseech You) through Your Light,
through fear of which Mount Sinai
collapsed,**

***wa bi-noorikal-lad'ee qad khar-ra min fazai'hi thooru
saynaaa-a***

وَبِعِلْمِكَ وَجَلَالِكَ وَكِبْرِيائِكَ وَعِزَّتِكَ
وَجَبَرُوتِكَ

**through Your Knowledge, and Your
Greatness and Majesty, and Your Unique
Magnificence and Your Honour and
(through) Your might,**

*wa bi-i'l-mika wa jalaalika wa kib-ri- yaaa-ika wa i'z-zatik
wa jabarootika*

الَّتِي لَمْ تَسْتَطِيعِهَا الْأَرْضُ

which the earth could not bear,

al-latee lam tas-taqil-laahaal-araz"

وَأَنْخَفَضَتْ لَهَا السَّمَاوَاتُ

and, for which the heavens bent down,

wan-khafaz"at lahas-samaawaat

وَأَنْزَجَرَ لَهَا الْعُمُقُ الْأَكْبَرُ ،

and the great depths restrained themselves,

wanzajara lahaal-u'm-qul-ak-bar

وَرَكَدَتْ لَهَا الْبِحَارُ وَالْأَنْهَارُ ،

and the seas and rivers became stable,

wa rakadat lhaaal-bih'aaru wal-an-haar

وَ خَضَعَتْ لَهَا الْجِبَالُ

**and to which the mountains made
submission,**

wa khaz"aat lahaal-jibaal

وَسَكَّنَتْ لَهَا الْأَرْضُ بِمَنَاكِبِهَا ،

**and due to which the earth became firm on
its shoulders,**

wa sakanat lahaaal-ar-z"u bi-manaakibihaa

وَاسْتَسَلَمَتْ لَهَا الْخَلَائِقُ كُلُّهَا ،

and to which all creatures submitted,

was-tas-lamat lahaal-khalaaa-iqul-kul-luhaa

وَخَفَقَتْ لَهَا الرِّيحُ فِي جَرَيَانِهَا ،

and due to which the winds breathed,

wa khafaqat lahaar-riyaah'u fee jarayaanihaa

وَحَمَدَتْ لَهَا النَّيِّرَانُ فِي أُوطَانِيهَا ،

**and the flaming fires were extinguished in
their places.**

wa khamadat lahaan-neeraanu fee aw-taanihaa

وَبِسُلْطَانِكَ الَّذِي عُرِفَتْ لَكَ بِهِ الْغَلَبَةُ
دَهْرَ الدُّهُورِ

**And I beseech You through Your might,
through which You have been known to be
All-powerful for ever and ever,**

*wu bisul-t'aanikal-lad'ee u'rifat laka bihal-ghalabatu dah-
rad-duhoori*

وَحُمِدْتَ بِهِ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ ،

**and for which You have been praised in the
heavens and the earth;**

wa h'umid-ta bihi fis samaawaati wal-araz'een

وَبِكَلِمَتِكَ كَلِمَةَ الصِّدْقِ الَّتِي سَبَقَتْ لِأَبِينَا
 آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَذُرِّيَّتِهِ بِالرَّحْمَةِ

and I beseech You through Your word, the
 Word of Truth, which became a blessing
 for our father Adam and his generation;

*wa bikalimatika kalimatis's'id-qil-latee sabaqat li-abeenaaa
 aaa-dama a'layhis-salaamu wa d'ur-ree yatihu bir-rah'-
 mah*

وَأَسْأَلُكَ بِكَلِمَتِكَ الَّتِي غَلَبْتَ كُلَّ شَيْءٍ ،

**and I beseech You through Your word, by
which You overcame everything;**

wa as-aluka bi-kalimatikal-latee ghalabat kul-laa shay

وَبِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي تَجَلَّيْتَ بِهِ لِلْجَبَلِ

**and I beseech You through the light of Your
Face, which when it flased on Mount Sinai**

wa bi-noori waj-hikal-lad'ee tajal-layta bihi lil-jabali

فَجَعَلْتَهُ دَكًّا

crushed it to pieces,

fajaa'l –tahu dak-kaa

وَخَرَّ مُوسَىٰ صَعِقًا ،

whereby Moses fainted and fell down,

wa khar-ra moosaa s'ai'qaa

وَبِمَجْدِكَ الَّذِي ظَهَرَ عَلَىٰ طُورِ سَيْنَاءَ

**and through Your Glory, which appeared on
Mount Sinai,**

wa bimaj-dikal-lad'ee z'hara a'laa toori say-naaa-a

فَكَلَّمْتَهُ بِهٖ عَبْدَكَ وَرَسُولَكَ مُوسَىٰ بِنَ
عِمْرَانَ ،

and through which You addressed Your
slave and Your Messenger; Moses, son of
'Imran,

*fakal-lam-ta bihi a'ab-daka wa rasoolaka moosaabina i'm-
raan*

وَبِطَّلَعَتِكَ فِي سَاعِيرَ

and through Your appearance in Sa'ir

wa bit'al-atika fee saae'er

وَزُظُّهُورِكَ فِي جَبَلِ فَارَانَ

and on Mount Faran

wa z'uhoorika fee jabali faaraana

بِرَبَّوَاتِ الْمُقَدَّسِينَ

**near Rabawat, which are clean and holy
places,**

bi-rabawaatil-muqad-daseena

وَجُنُودِ الْمَلَائِكَةِ الصَّافِينَ

**when troops of heavenly angels were in
rows,**

wa junoodil-malaaa-ikatis-s'aaa-f-feen

وَأُخْشِعِ الْمَلَائِكَةَ الْمُسَبِّحِينَ ،

**and with the submissiveness of the angels
praising You,**

wa khushooi'l-malaaa-ikatil-musab-bih'een

وَبِبرَكَاتِكَ الَّتِي بَارَكْتَ فِيهَا عَلَيَّ إِبرَاهِيمَ
خَلِيلِكَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

**and with Your blessings with which You
honoured Abraham, Your sincere friend,
peace be upon him,**

***wa bi-barakaatikal-latee baarak-ta feeha a'laa ibraheema
khaleelika a'layhis sallam***

فِي أُمَّةٍ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ ،

**among the followers of Muhammad, Your
blessings be upon him and his Progeny**

fee ummati muh'ammadin s'al-laAllāhu a'ilayhi wa aa-lih

وَبَارَكْتَ لِإِسْحَاقَ صَفِيِّكَ

**and You honoured Isaac, Your chosen
prophet,**

wa baarak-ta li-is'haaqa s'afiyyika

فِي أُمَّةِ عَيْسَى عَلَيْهِمَا السَّلَامُ ،

**among the followers of Jesus, peace be on
them both,**

fee ummati e'essa a'lay-himaas-salaam

وَبَارَكْتَ لِيَعْقُوبَ إِسْرَائِيلَ

and honoured Jacob, Your favoured slave,

wa baarak-ta li-yaa'qooba is-raaa-eelika

فِي أُمَّةٍ مُّوسَىٰ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ ،

**among the followers of Moses, peace be on
them both,**

fee ummati moosaa a'lay-himaas-salaam

وَبَارَكْتَ لِحَبِيبِكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَأَلِهِ

**and honoured Your intimate friend
Muhammad, may the blessings of Allāh be
upon him and his Progeny,**

*wa baarak-ta lih'abeebika muh'ammadin s'al-laAllāhu
a'alihi wa aa-lihi*

فِي عِثْرَتِهِ وَذُرِّيَّتِهِ وَأُمَّتِهِ ،

**among his offspring and progeny, and his
followers**

fee i't-ratihi wa d'ur-ree-yathi wa ummatih

اللَّهُمَّ وَكَمَا غَبْنَا عَنْ ذَلِكَ وَلَمْ نَشْهَدْهُ

O Allāh! Just as were absent and didn't witness these manifestations of Your glory,

allahumma wa kamaa ghib-naa a'n d'aalika wa lam nash-had-hu

وَأَمَّنَّا بِهِ وَلَمْ نَرَهُ صِدْقًا وَعَدْلًا

**yet we believed in their truth and justice,
without having been eyewitnesses,**

wa aaa-man-naa bihi wa lam narahu s'id-qaaaw-wa a'd-laa

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**So we beseech You to send Your blessings
upon Muhammad and the Progeny of
Muhammad,**

an tus'al-liya a'laa muh'ammadiw-wa aa-li muh'ammadin

وَأَنْ تُبَارِكَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**and honour Muhammad and the Progeny of
Muhamamad,**

wa an tubaarika a'laa muh'ammadin-wa aa-li muh'ammadin

وَتَرَحَّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**and have mercy on Muhammad and the
Progeny of Muhammad,**

wa tarah'amma a'laa muh'ammadin-wa aa-li muh'ammadin

كَأَفْضَلِ مَا صَلَّيْتُ وَبَارَكْتُ وَتَرَحَّمْتَ

with the blessings, honour, and mercy

kaaf-z''ali maa s'al-layta wa baarak-ta wa tarah'-h'am-ta

عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ

**you sent and bestowed on Abraham and the
progeny of Abraham.**

a'laaa ib-raaheema wa aa-li ib raheem

إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ

Surely You are Praiseworthy, Glorious,

in-naka h'ameedum-majeed

فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ

the Doer of what You will.

faa'aalul-limaa tureed

وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

You are Powerful over all things

wa anta a'laa kul-li shay-in qadeerun

**Now one should
express his/her
legitimate desire and
beseech Allāh (s.w.t)
to fulfill it, then recite
the following:**

يا اللهُ

O' Allāh

ya Allāhu

يا حَنَّانُ يا مَنَّانُ

O' Compassionate, O' Kind

ya hannanu ya mannanu

يا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ،

O' Original Designer of Heavens and Earth

ya badee'us samawati wal arzi

يا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ،

O' Lord of Glory and Honour

ya 'thal jalali wal ikrami

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O' most Merciful of all the merciful

yaaa ar-h'amar-raah'imeena

اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذَا الدُّعَاءِ ،

O' Allāh, for the sake of this prayer,

Allāhuma bih'aa-qi had'aad-dua'aaa-i

وَبِحَقِّ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ

and for the sake of these Names

wa bih'aa-qi had'iheel-as-maaa-i

الَّتِي لَا يَعْلَمُ تَفْسِيرَهَا

which no one can interpret,

il-latee laa yaa'-lamu taf-seerahaa

وَلَا يَعْلَمُ بِاطْنِهَا غَيْرُكَ

**the inner meaning of which no one other
than Yourself knows.**

wa-laa yaa'-lamu baat'inahaa ghayruk

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**Send Your blessing upon Muhammad and
the Progeny of Muhammad;**

s'al-li a'laa muh'ammadin wa aa-li muh'ammadin

وَأَفْعَلُ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ ،

and do to me what suits You

waf-a'l bee maa anta ah-luh

وَلَا تَفْعَلْ بِي مَا أَنَا أَهْلُهُ

and do not do to me what I deserve

wa-laa taf-a'l bee ana ah-luhu

وَاعْفِرْ لِي مِنْ ذُنُوبِي

and forgive my sins

wagh-fir lee min d'unoobee

مَا تَقَدَّمَ مِنْهَا وَمَا تَأَخَّرَ ،

past and future,

maa taqad-dama minhaa wa maa taakh-hara

وَوَسِّعْ عَلَيَّ مِنْ حَلَالِ رِزْقِكَ

and increase Your lawful sustenance for me,

wa was-sia' a'lay-ya min h'alaali rizqik

وَإِكْفِينِي مَوْئِنَةَ إِنْسَانٍ سَوِّءٍ ،

and save me from the help of wicked men,

wak-finee maoonata in-saani saw-in

وَجَارٍ سَوِّءٍ

wicked neighbours,

wa jari saw-in

وَقَرِينِ سَوِّءٍ

wicked companions,

wa qareeni saw-in-

وَسُلْطَانٍ سَوِّءٍ ،

and wicked rulers

wa sul-taani saw-in

إِنَّكَ عَلَىٰ مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ

Verily You are able to do whatever You will,

in-naka a'laa maa tashaaa-u qadeerun

وَبِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

and You know everything.

wa bikul-li shay-in a'leemun

آمِينَ رَبِّ الْعَالَمِينَ .

Amen, O Lord of the worlds.

aa-meen rab- bal-a'alameen

**Al-Majlasi (r.a) narrated
from Sayed ibn Baqi's
'*Almusbah*' that one
should say the
following after reciting
Dua'a As-Simat:**

اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذَا الدُّعَاءِ

O' Allāh For the sake of this prayer,

Allāhuma bih'aa-qi had'aad-dua'aaa-i

وَبِحَقِّ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ

and for the sake of these Names

wa bih'aa-qi had'iheel-as-maaa-i

الَّتِي لَا يَعْلَمُ تَفْسِيرَهَا وَلَا تَأْوِيلَهَا

which no one can interpret,

il-latee laa yaa'-lamu taf-seerahaa wa-laa ta-weelahaa

وَلَا بَاطِنَهَا وَلَا ظَاهِرَهَا غَيْرُكَ

**the inner and outer meaning of which no one
other than Your self knows.**

wa-laa yaa'-lamu baat'inahaa wa-laa z'aahirahaa ghayruk

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**Send Your blessing upon Muhammad and
the Progeny of Muhammad;**

an tus'al-li a'laa muh'ammadin wa aa-li muh'ammad

وَأَنْ تَرْزُقَنِي خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

and give me the good of this world and the hereafter;

wa an tarzuqanee khayrad-dun-yaa wal-aa-khirah

وَأَفْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

and do to me what suits You

waf-a'l bee maa anta ah-luh

وَلَا تَفْعَلْ بِي مَا أَنَا أَهْلُهُ ،

and do not do to me what I deserve

wa-laa taf-a'l bee ana ah-luhu

وَأَنْتَقِمَ لِي مِنْ ...

and exact vengeance from ...

wan-taqim lee min

Name your enemy then say:

وَاعْفِرْ لِي مِنْ ذُنُوبِي

and forgive my sins

wagh-fir lee min d'unoobee

مَا تَقَدَّمَ مِنْهَا وَمَا تَأَخَّرَ ،

past and future,

maa taqad-dama minhaa wa maa taakh-hara

وَلِوَالِدَيَّ

and forgive my parents

wa li-wwaaliday-ya

وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ،

and all faithful men and women,

wa li-jameei'l-mu-mineena wal-mu-minaat

وَوَسِّعْ عَلَيَّ مِنْ حَلَالِ رِزْقِكَ

and increase Your lawful sustenance for me,

wa was-sia' a'lay-ya min h'alaali rizqik

وَإِكْفِينِي مَوْئِنَةَ إِنْسَانٍ سَوِّءٍ ،

and save me from the help of wicked men,

wak-finee maoonata in-saani saw-in

وَجَارٍ سَوِّءٍ

wicked neighbours,

wa jari saw-in

وَسُلْطَانٍ سَوِّءٍ

wicked rulers,

wa sul-taani saw-in

وَقَرِينِ سَوْءٍ

wicked companions,

wa qareeni saw-in-

وَيَوْمٍ سَوِّءٍ ،

and evil days

wa yaw-mi saw-in-

وَسَاعَةَ سَوْءٍ ،

And evil hours,

wa saaa'ti saw-in

وَأَنْتَقِمَ لِي مِمَّنْ يَكِيدُنِي

**and exact vengeance for me on everyone
who hatches secret plots against me,**

wan-taqim lee mimmay-yakeedunee

وَمِمَّنْ يَبْغِي عَلَيَّ

and on everyone who oppresses me

wa mimmay-yab-ghee a'lay ya

وَيُرِيدُ بِي وَبِأَهْلِي

and seeks to do to me or my family

wa yureed bee wa bi-ah-lee

وَأَوْلَادِي وَإِخْوَانِي

or my children or my brothers

wa aw-laadee wa ikh-waanee

وَجِيرَانِي وَقَرَابَاتِي مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ

**or my neighbours or my relations among
faithful men and women.**

***wa jeeraanee wa qaraabaatee minal-mu-mineena wal-mu-
minaati***

ظُلْمًا

(seeks to do) injustice

z'ul-maan

إِنَّكَ عَلَىٰ مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ

Verily You are able to do whatever You will,

in-naka a'laa maa tashaaa-u qadeerun

وَبِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

and You know everything.

wa bikul-li shay-in a'leemun

أَمِينَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Amen, O Lord of the worlds.

aa-meen rab- bal-a'alameen

اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذَا الدُّعَاءِ

O Allāh! For the sake of this prayer,

Allāhumma bih'aa-qi had'aad-dua'aaa-i

تَفَضَّلْ عَلَىٰ فُقَرَاءِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
بِالْغِنَىٰ وَالثَّرْوَةِ ،

**grant wealth and affluence to indigent
faithful men and women,**

*tafaz"-z" al a'laa fuqaraaaa-il-mumineena wal-muyminaati
bil-ghinaa wath-thar-wah*

وَعَلَى مَرُضَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
بِالشِّفَاءِ وَالصِّحَّةِ ،

**and recovery and sound health to the sick
faithful men and women,**

*wa a'laa mar-z''aal –mu-mineena wal-muyminaati bish-
shifaaa-i was'sih'h'ah*

وَعَلَىٰ أَحْيَاءِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِاللُّطْفِ
وَالْكَرَامَةِ ،

**and bliss and clemency to the living faithful
men and women,**

*wa a'laa ah'yaaa-il-mumineena wal-muyminaati bil-lutfi wal-
karaamah*

وَعَلَىٰ أَمْوَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
بِالْمَغْفِرَةِ وَالرَّحْمَةِ ،

**and remit the sins of, and have mercy on,
the deceased faithful men and women,**

***wa a'laa am-waatil-mu-mumineea wal-muyminaati bil-
magh-firati war-rah'-mah***

وَعَلَىٰ مُسَافِرِي الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِالرَّادِّ
إِلَىٰ أَوْطَانِهِمْ سَالِمِينَ غَانِمِينَ

and arrange the return home of all faithful
travellers with safety and gain.

*wa a'laa musaafireel-mumineena wal-mu-minaati bir-rad-di
ilaaa aw-t'aanihim saalimeena ghaanimeena*

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

**Through Your mercy, O Most Merciful of all
the merciful.**

bi-rah'-matika yaaa ar-h'amar-raah'imeena

وَصَلَّى اللهُ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ
النَّبِيِّينَ

**May Allāh's blessings be upon our master
Muhammad, the seal of the prophets,**

*wa s'al-laAllāhu a'laa say-yidinaa muh'ammadin khatamin-
nabee-yeena*

وَعِثْرَتِهِ الطَّاهِرِينَ

and his Progeny, the purified.

wa i't-ratihit-taahireena

وَسَلَّمَ تَسْلِيماً كَثِيراً

and His peace be upon them plentifully

wasal-lama tas-leeman katheeraa

**Sheikh ibn Fahad
narrates that it is
recommended after
reciting Dua'a As-
Simaat to recite the
following:**

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحُرْمَةِ هَذَا الدُّعَاءِ

O' Allāh I ask you for the sake of this prayer

Allāhuma innee as'aluka bih'urmati had'aad-dua'aaa-i

وَبِمَا فَاتَ مِنْهُ مِنَ الْأَسْمَاءِ

and what was mentioned in it from names

wa bima faat minhu minal asmaa'

وَبِمَا يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ مِنَ التَّفْسِيرِ وَالتَّدْبِيرِ

**and what it contains from meanings and
design**

wa biba yashtamilu a'layhee minal tafseeri wat-tadbeeri

الَّذِي لَا يُحِيطُ بِهِ إِلَّا أَنْتَ

**which none other than You comprehend
fully**

al-lathee la yuheetu bihi illa anta

أَنْ تَفْعَلَ بِي

that you do to me ...

an taf'ala bee

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on
Muhammad
and the family of Muhammad.**

***Allāhumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin
Allāhumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin***

Shaykh al-Tusi (r.a) has mentioned that the last hour of Friday, which lasts to sunset, is the hour in which prayers are responded. Therefore, it is required to pray Almighty Allāh (s.w.t) insistently at that hour. It has been also narrated that this hour begins when half of the sun disk sets and the other half only remains visible. Lady Fatimah al-Zahra', (s.a), used to pray Almighty Allāh (s.w.t) at this hour so that her prayers be answered. It is also recommended to say the following litany that is reported from the Holy Prophet (s.a.w):

سُبْحَانَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ يَا
بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ
وَالْإِكْرَامِ

**Glory be to You! There is no god save You!
O All-tender! O All-bestower! O Fashioner
of the heavens and the earth! O Lord of
Majesty and Honor.**

*subhanaka la ilaha illaanta, ya hannanu ya mannanu, ya
badi`a alssamawati wal-ardi, ya dhaljalali wal-ikrami*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on
Muhammad
and the family of Muhammad.**

***Allāhumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin
Allāhumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin***

**Please recite
Sūra E Fātiḥa
for
ALL MARHUMEEN**

For any errors / comments please write to: rehanL@hotmail.com

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.